

УДК 378.4

ФОРМИРОВАНИЕ «МЯГКИХ» НАВЫКОВ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЙ ИНТЕГРАЦИИ

Сиротова А.А. ORCID ID 0009-0004-6263-6597

Мытищинский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)», Мытищи, Российская Федерация, e-mail: annasirotova@gmail.com.

Данная статья посвящена применению предметно-языковой интеграции для формирования у студентов неязыкового вуза «мягких» навыков в рамках дисциплины «Иностранный язык». Цель исследования – проанализировать возможность формирования «мягких навыков» посредством применения предметно-языковой интеграции в рамках проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык» у студентов младших курсов неязыковых направлений подготовки. Автором приводятся различные трактовки понятия «мягких» навыков, предлагается их наиболее распространенная классификация, а также дается определение и перечисляются четыре основных компонента предметно-языкового интегрированного обучения. Автором статьи была выявлена и детально показана четкая взаимосвязь между развитием у студентов четырех основных «мягких» навыков: критичности, креативности, кооперации и коммуникации – и реализацией главных компонентов предметно-языкового интегрированного обучения: коммуникации на иностранном языке, интеграции предметного содержания, познания и изучения культуры страны изучаемого языка. Приводятся практические примеры применения предметно-языкового интегрированного обучения студентов неязыкового вуза, предложены конкретные типы заданий, техники и методы работы, иллюстрирующие данную взаимосвязь. В статье делается вывод о высоком потенциале применения предметно-языковой интеграции на занятиях по иностранному языку с целью повышения эффективности формирования «мягких» навыков у студентов неязыкового вуза. В заключение подчеркивается важность формирования и развития «мягких» навыков в течение всей жизни и то, как предметно-языковая интеграция может этому способствовать.

Ключевые слова: «мягкие» навыки, предметно-языковая интеграция, критичность, креативность, кооперация, коммуникация, неязыковой вуз.

STUDENTS' SOFT SKILLS DEVELOPMENT USING CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATION IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY

Sirotova A.A. ORCID ID 0009-0004-6263-6597

Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Bauman Moscow State Technical University” (Mytischi Branch), Mytischi, Russian Federation, e-mail: annasirotova@gmail.com

This article is devoted to utilizing content and language integrated learning in developing "soft" skills among students of non-linguistic universities within the framework of the English course. The aim of the article is to analyze the possibility of developing soft skills through the application of Content and Language Integrated Learning components in the context of teaching English language to first- and second-year students of non-linguistic majors. The author presents various interpretations of the concept of "soft" skills, outlines the most common classifications, and also provides a definition and lists the main components of content and language integration. The article identifies and thoroughly demonstrates a clear correlation between the development of four key students' soft skills—critical thinking, creativity, collaboration, and communication—and the implementation of fundamental components of content and language integrated learning: communication in a foreign language, integration of subject content, cognition and culture of the language being studied. Practical examples of how content and language integrated learning is applied in non-linguistic universities are provided, along with specific types of tasks, techniques, and teaching methods that illustrate this relationship. The article concludes that content and language integrated learning has a high potential in English classes to enhance the development of soft skills of students of non-linguistic universities. Finally, it emphasizes the importance of cultivating and developing soft skills within life-long learning and how content and language integration can contribute to this process.

Keywords: soft skills, content and language integration, critical thinking, creativity, cooperation, communication, non-linguistic university.

Введение

В настоящее время глобальные мировые тенденции свидетельствуют о том, что мы живем в эпоху неопределенности. Рынок труда диктует свои условия не только соискателям, но и высшему образованию в части подготовки кадров, обладающих актуальными компетенциями. Выпускник помимо владения профессиональными знаниями и навыками должен обладать и определенными универсальными компетенциями, которые получили название «навыки XXI в.», soft skills, «гибкие» или «мягкие» навыки. К ним относят сквозные, не связанные с конкретной предметной областью навыки, гарантирующие высокую производительность и результативность труда.

В зарубежной литературе к понятию soft skills приравнивают такие понятия, как employability skills (навыки для трудоустройства), people skills (навыки общения с людьми), non-professional skills (непрофессиональные навыки) [1], в Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) – key skills (основные навыки) или «навыки XXI в.», life skills (жизненные навыки) [2].

В отечественной научной литературе помимо soft skills [3] встречаются такие эквиваленты, как «гибкие навыки» [4] и «мягкие навыки» [5], что также говорит об отсутствии терминологического единства. В данной работе для обозначения надпрофессиональных, универсальных навыков мы будем придерживаться термина «мягкие навыки».

Л.К. Райтская и Е.В. Тихонова в своем исследовании выявили следующие три категории «мягких» навыков: 1) социально-коммуникативные навыки (коммуникативные навыки, групповая работа, лидерство и др.); 2) когнитивные навыки (критическое мышление, навыки решения проблем, навыки самообучения, тайм-менеджмент и др.); 3) атрибуты личности и составляющие эмоционального интеллекта (гибкость, креативность, мотивация и др.) [2].

С точки зрения зарубежных работодателей наиболее полный перечень «мягких» навыков был сформулирован в рамках Всемирного экономического форума в Future of Jobs report [6, с. 48]. Было выделено 35 гибких навыков, среди которых: познавательные навыки, навыки работы с контентом, критическое мышление, самооценивание, навыки решения сложных задач, тайм-менеджмент и др. Мнение российских работодателей было отражено на портале HeadHunter, который приводит список 10 самых популярных «мягких навыков» в России, среди которых активное обучение, навыки устной коммуникации, умение решать сложные задачи, тайм-менеджмент.

В 2021 г. исследователями были выделены четыре главных «мягких» навыка будущего (4К-навыки): креативность, коммуникативность, коопeração, критичность [7, с. 3].

Очевидно, что коммуникативные и когнитивные навыки, навыки активного обучения и самооценки, креативность, критическое мышление и тайм-менеджмент так или иначе находят свое отражение в любом перечне.

В рамках высшей школы задача формирования «мягких» навыков может реализовываться при помощи различных дисциплин как гуманитарного, так и общетехнического профиля. В данной статье будет рассмотрено использование потенциала дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе для решения этой задачи.

Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) – обобщающий термин, предложенный около 30 лет назад Д. Маршем [8] и описанный другими исследователями [9, с. 12; 10, с. 130], определяющими CLIL как подход к обучению, ориентированный на достижение двуединой цели, при котором второй язык используется в качестве средства обучения предмету и одновременно является объектом изучения. CLIL опирается на концепцию 4С – основные компоненты предметно-языкового интегрированного обучения, разработанные Д. Кайл: предметное содержание (изучение понятий и фактов в конкретной предметной области на иностранном языке), познание (стимулирование мыслительных навыков высокого порядка), коммуникация (развитие языковых навыков на иностранном языке в контексте предмета) и культура (формирование межкультурной компетенции) [11, с. 13; 12, с. 18].

Цель исследования – проанализировать возможность формирования «мягких навыков» посредством применения предметно-языковой интеграции в рамках проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык» у студентов младших курсов неязыковых направлений подготовки.

Материал и методы исследования

В настоящем исследовании была рассмотрена взаимосвязь основных компонентов CLIL 4С и «мягких» навыков будущего 4К с целью повышения эффективности формирования этих навыков путем использования CLIL. Педагогический эксперимент по внедрению CLIL в образовательный процесс проводился в течение трех лет со студентами направления подготовки «Ландшафтная архитектура» в Мытищинском филиале МГТУ им. Н.Э. Баумана в количестве 180 чел., в ходе которого обучение иностранному языку интегрировалось с предметным содержанием дисциплины «Ботаника и физиология растений». Далее на этапе осмыслиения полученных результатов применялись методы сравнения, то есть сопоставления результатов обучения с применением CLIL и формированием «мягких» навыков» у студентов, а также анализ и обобщение с целью подведения общих итогов исследования.

Результаты исследования и их обсуждение

Рассмотрим взаимосвязи между компонентом CLIL «Коммуникация» с 4К-навыками «Коммуникативность» и «Коопeração» (табл. 1).

Таблица 1

CLIL Коммуникация – 4К Коммуникативность и Коопeração

Формирование Коммуникативности подразумевает развитие:	Реализация компонента «Коммуникация» подразумевает:
Эффективного слушания	Сложную для понимания входную информацию на иностранном языке
Навыков устных презентаций	Коммуникацию между студентами на изучаемом языке, с соблюдением двойной цели «язык + предмет»
Активного общения	Активные методы обучения, командная, парная и групповая формы работы, метод проектов и Task-based learning (TBL)
Формирование Коопeração подразумевает развитие:	Реализация компонента «Коммуникация» подразумевает:
Лидерских качеств	Мотивацию, укрепление уверенности и обучение других
Навыков работы в команде	Образовательную среду, выстроенную по принципам социоконструктивизма Метод «думай – обсуждай – делись» Развитие с опорой на потенциальные возможности
Ответственности	Само- и взаимооценивание

Примечание: составлена автором на основе полученных данных в ходе исследования

Языковой компонент предметно-языкового интегрированного обучения всегда направлен на развитие всех видов речевой деятельности, с упором на слушание и говорение. Так, в качестве итогов занятия часто используется проектная работа, где одним студентам необходимо сделать устное сообщение, а другим – выслушать и дать обратную связь. В рамках применения предметно-языковой интеграции на занятии по иностранному языку преподаватель выстраивает специальную когнитивную среду, в которой предметная информация транслируется средствами иностранного языка. Это способствует тому, что обучающиеся, взаимодействуя на иностранном языке, фокусируют свое внимание на содержании учебной дисциплины, за счет чего снижается страх ошибки, таким образом повышая мотивацию и укрепляя уверенность в себе. Создается реальная коммуникативная задача, требующая парной или командной работы, в ходе которой обучающиеся могут проявить свои лидерские качества, представив результаты работы всей группы. Студенты, нуждающиеся в обучающей поддержке, могут чувствовать себя более психологически комфортно благодаря применению техники «Think-Pair-Share». На первом этапе им дается

время на размышления для индивидуального выполнения задания. На втором этапе студентам предлагается объединиться в пары и обсудить результаты индивидуальной работы. На заключительном этапе студенты объединяются в группы и пытаются выработать общий ответ. На финальной стадии преподаватель предоставляет слово каждой группе, подводит итоги, дает обратную связь или может предложить это сделать обучающимся из других подгрупп.

Далее рассмотрим Компонент CLIL «Познание» и его взаимосвязь с навыками 4К «Критичность» и «Креативность» (табл. 2).

Таблица 2

CLIL «Познание» – 4К «Критичность» и «Креативность»

Формирование Критичности подразумевает:	Реализация компонента CLIL « Познание » подразумевает:
Системное мышление	Развитие HOT's Формирование BICS & CALP Рефлексия в формате Can do
Решение сложных задач	Задания, направленные на поиск, обработку, анализ, интерпретацию информации на иностранном языке по изучаемому предмету
Формирование Креативности подразумевает:	Реализация компонента CLIL «Познание» подразумевает:
Генерацию идей и создание чего-то нового Творческую групповую работу	Проектную работу без «готовых» решений Задания, основанные на TBL Графическое оформление результатов командной работы по проекту

Примечание: составлена автором на основе полученных данных в ходе исследования

Согласно теории Дж. Камминза, познавательный аспект CLIL играет ключевую роль в формировании базовых межличностных коммуникативных навыков (BICS), а также когнитивно-академических умений (CALP) на иностранном языке [13]. Обучающимся предлагаются задания, требующие активного поиска, обработки и анализа информации по изучаемому предмету на иностранном языке, содержащейся в аудио-, видео- или текстовых источниках. Базовые навыки коммуникации находят свое развитие за счет постоянного применения парной и групповой форм работы, где обучающимся приходится общаться друг с другом в рамках выполнения заданий. Когнитивные учебные навыки на иностранном языке формируются за счет того, что студенты сталкиваются с изначально сложной, но познавательно интересной для них входной информацией, что мотивирует их на освоение содержания предложенного материала.

Уточненная Л. Андерсоном и Д. Кратволем таксономия мыслительных навыков Б. Блума предлагает шесть уровней, начиная с мыслительных навыков низкого уровня (LOT's) – знать, понимать, применять и заканчивая мыслительными навыками высокого уровня (HOT's)

– анализировать, синтезировать и оценивать [14, с. 2–4]. На занятиях с применением предметно-языковой интеграции преподаватель предлагает задания на развитие всех видов мыслительных навыков. Например, после чтения текста на иностранном языке, посвященного методам опыления растений, преподаватель предлагает перечень вопросов, выстроенных в соответствии с таксономией Б. Блума, которые начинаются с этапов понимания и запоминания информации (Дайте определение понятию «опыление». Является ли пчела насекомым-опылителем и почему?), далее задаются вопросы на применение и анализ имеющихся знаний (Каким образом пчела опыляет растение? Какие выводы мы можем сделать исходя из сравнения насекомых-опылителей?) и в заключение предлагается оценить полученную информацию (Насколько эффективными являются описанные методы опыления? Что бы мы делали, если бы не было насекомых-опылителей?).

Развитие коммуникативности, креативности и кооперации лучше всего происходит посредством применения проблемного обучения (Task-based learning – TBL) [15]. Обучающимся предлагается коммуникативная ситуация, близкая к реальной ситуации, которая может с ними произойти в рамках дальнейшей профессиональной жизни. Например, студентам – будущим ландшафтным дизайнерам была предложена ситуация, в которой им необходимо было проконсультировать клиента о возможности посадки и выращивания конкретных растений и деревьев на его участке. Обучающимся была выдана исходная информация о двух растениях и двух деревьях, предоставлены данные о регионе вероятной посадки, климатических условиях там, включая среднегодовые показатели температуры и осадков, а также краткие характеристики данных растений. Задачей было определить наиболее удачную комбинацию растений и деревьев, а также быть готовым обосновать свой выбор и дать клиенту соответствующие рекомендации.

Метод проектов [16] является наиболее популярной формой проведения предметно-языкового интегрированного занятия, при котором происходит естественное развитие всех четырех «мягких» навыков. Работа над проектом подразумевает несколько этапов:

- подготовительный этап включает в себя работу над предложенным входным материалом, чаще всего текстом или видеороликом, освоение его предметного содержания с последующей проверкой понимания преподавателем, а также языкового компонента – работа с терминологией и необходимыми для дальнейшей работы языковыми клише и функциональным языком;
- основной этап – выполнение творческого задания в команде подразумевает распределение ролей, поиск и обработку дополнительной информации, ее критическое оценивание, графическое и языковое оформление проекта;
- этап представления результатов работы групп – устные презентации;

- тройное оценивание – взаимооценивание обучающимися результатов друг друга, получение обратной связи от преподавателя, самооценивание и саморефлексия (чему я научился в ходе этого занятия, что я теперь могу/умею).

Каждый этап работы над проектом позволяет студентам получить навыки решения сложных задач, проявить свои творческие способности, продемонстрировать свои лидерские качества, развить навыки коммуникации и кооперации одновременно с освоением предметного содержания и иностранного языка.

Заключение

В данной статье автором были продемонстрированы тесные связи между применением предметно-языковой интеграции в обучении студентов иностранному языку на неязыковых направлениях подготовки и развитием «мягких» навыков обучающихся, что, безусловно, говорит о широком потенциале предметно-языкового интегрированного обучения и целесообразности его применения с целью повышения эффективности обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

Автором были приведены конкретные примеры, за счет применения каких методов и техник в рамках CLIL осуществляется развитие основных навыков 4К – коммуникативности, критичности, кооперации и креативности. Подробно были рассмотрены два аспекта предметно-языкового интегрированного обучения – коммуникация и познание. Стоит отметить, что два других компонента CLIL, предметное содержание и культурный компонент, также являются неотъемлемой частью любого занятия с применением предметно-языковой интеграции. Содержание учебного предмета формирует значимый контекст, в рамках которого происходит становление и развитие 4К-навыков, в то время как культурная составляющая неизменно отражается в каждом уроке иностранного языка за счет внедрения элементов национально-культурной специфики стран изучаемого языка.

Формирование «мягких» навыков у студентов – это глобальная задача всего процесса обучения, реализующаяся в рамках непрерывного обучения в течение всей жизни, а предметно-языковая интеграция видится перспективным и интересным инструментом, позволяющим сделать процесс формирования и развития коммуникативности, креативности, критичности и кооперации более эффективным.

Список литературы

1. Litvinova O., Fedorenko S., Butko L., Nesen M. Empirical Study of Soft Skills Development in Higher Education Graduates Qualification Electrician. 2020. IEEE Problems of Automated Electrodrive. Theory and Practice (PAEP), Kremenchuk, Ukraine. 2020. P. 1–4. [Электронный]

ресурс]. URL: <https://ieeexplore.ieee.org/document/9240780> (дата обращения: 29.12.2025). DOI: 10.1109/PAEP49887.2020.9240780.

2. Раицкая Л.К., Тихонова Е.В. Soft skills в представлении преподавателей и студентов российских университетов в контексте мирового опыта // Вестник РУДН. Серия: Психология и педагогика. 2018. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/soft-skills-v-predstavlenii-prepodavateley-i-studentov-rossiyskih-universitetov-v-kontekste-mirovogo-opyuta> (дата обращения: 28.11.2025). DOI: 10.22363/2313-1683-2018-15-3-350-363. EDN: YBJIFF.
3. Короткая М.В., Попова Е.Д. Развитие soft skills у студентов вуза через работу со школьниками // Высшая школа. 2016. № 12–1. С. 54–55. URL: <http://ran-nauka.ru/wp-content/uploads> (дата обращения: 28.11.2025). EDN: WHSIVN.
4. Яркова Т.А., Черкасова И.И. Формирование гибких навыков у студентов в условиях реализации профессионального стандарта педагога // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates. 2016. Т. 2. № 4. С. 222–234. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_27677142_19501473 (дата обращения: 28.11.2025). DOI: 10.21684/2411-197X-2016-2-4-222-234. EDN: XHRDEP.
5. Слезко Ю.В. Формирование «Мягких» навыков в процессе профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов-международников // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2019. № 9. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-myagkih-navykov-v-protsesse-professionalno-orientirovannogo-obucheniya-inostrannomu-yazyku-studentov-mezhdunarodnikov> (дата обращения: 04.12.2025). DOI: 10.30853/filnauki.2019.9.84. EDN: LROESP.
6. Future of Jobs Report. World economic forum, 2023. 296 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.weforum.org/publications/the-future-of-jobs-report-2023> (дата обращения: 08.12.2025). ISBN-13: 978-2-940631-96-4.
7. Зайцева К.С. Формирование компетенций «4К» (критическое мышление, креативность, коммуникация, коллаборация) обучающихся профессиональных образовательных организаций: Методические рекомендации // Руководитель разработки Панов Н.А.; ГБУ ДПО Санкт-Петербургская академия постдипломного педагогического образования. СПб., 2021. 34 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://spbappo.ru/wp-content/uploads/2021/03> (дата обращения: 28.11.2025).
8. Lin A. Content and Language Integrated Learning (CLIL): Challenges and promises. 2016. [Электронный ресурс]. URL: https://www.academia.edu/90073895/Content_and_Language_Integrated_Learning_CLIL_Challenges_and_promises (дата обращения: 18.12.2025). DOI: 10.1080/13670050.2018.1478667.

9. Mehisto P., Marsh D., Frigols M.J. *Uncovering CLIL: Content and Language*. Oxford: Macmillan Education, 2008. 238 p. ISBN 0230027199, 9780230027190.
10. Maljers A. *Windows on CLIL: Content and Language Integrated Learning in the European Spotlight*. European Platform for Dutch Education, 2007. 178 p. ISBN 978-90-74220-74-3.
11. Coyle D., Hood P., Marsh D. *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press, 2010. 184 p. ISBN 978-0-521-11298-7.
12. Coyle D., Meyer O. *Beyond CLIL: Pluriliteracies teaching for deeper learning*. Cambridge: Cambridge University Press, 2021. 230 p. ISBN 9781108830904.
13. Cummins J. Cognitive/academic language proficiency, linguistic interdependence, the optimum age question and some other matters // *Working Papers on Bilingualism*. 1979. P. 121–129. URL:
https://www.researchgate.net/publication/234573070_CognitiveAcademic_Language_Proficiency_Linguistic_Interdependence_the_Optimum_Age_Question_and_Some_Other_Matters_Working_Papers_on_Bilingualism_No_19 (дата обращения: 28.11.2025).
14. Anderson L., Krathwohl D.A. *Taxonomy for Learning, Teaching and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York: Longman, 2001. 352 p. ISBN 13:978-0801319037.
15. Багрецова Н.В. Обучение языку на основе коммуникативных заданий: эволюция подхода и его перспективы (по материалам зарубежных источников) // Rhema. Рема. 2021. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-yazyku-na-osnove-kommunikativnyh-zadaniy-evolyutsiya-podhoda-i-ego-perspektivy-po-materialam-zarubezhnyh-istochnikov> (дата обращения: 28.11.2025). DOI: 10.31862/2500-2953-2021-3-42-63. EDN: ZUWWGG.
16. Пирожникова А.М., Лысикова Т.С. Метод проектов как один из инструментов достижения образовательного результата в вузе при подготовке к практико-ориентированному экзамену // Педагогический ИМИДЖ. 2023. № 3 (60). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metod-proektov-kak-odin-iz-instrumentov-dostizheniya-obrazovatelnogo-rezultata-v-vuze-pri-podgotovke-k-praktikoorientirovannomu> (дата обращения: 04.12.2025). DOI: 10.32343/2409-5052-2023-17-3-360-371. EDN: CGRWPI.

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interest: The author declares that there is no conflict of interest.